

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự:
Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 15 tháng 9 năm 2021 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 13/2021/TLST-DS, ngày 30 tháng 8 năm 2021.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là hoàn toàn tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật, không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:
- Nguyên đơn: Ngân hàng TMCP LV
Người đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Doãn S - Chức vụ: Tổng giám đốc
Địa chỉ: Tầng 1,3,4,5,6 Tòa nhà T, số 210 đường T, phường T, quận H, thành phố Hà Nội.
Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Tiến H - Chức vụ: Giám đốc.
Địa chỉ: Số 151 H, phường C, thành phố L, tỉnh Lào Cai.
Người được ủy quyền lại tham gia tố tụng: Ông Tô Mạnh C - Chức vụ: Giám đốc Phòng giao dịch B
Địa chỉ: Số 096 đường N, thị trấn B, huyện B, tỉnh Lào Cai.
- Bị đơn: Chị Hoàng Thị H, năm sinh 1986
Địa chỉ: Thôn D, xã N, huyện B, tỉnh Lào Cai.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:
- Về nghĩa vụ trả nợ: Chị Hoàng Thị H có trách nhiệm trả cho Ngân hàng TMCP LV - Chi nhánh Lào Cai số tiền nợ gốc và lãi tính đến hết ngày 30/7/2021 là 97.060.599 đồng (Chín mươi bảy triệu không trăm sáu mươi nghìn năm trăm chín mươi chín đồng). Trong đó tiền nợ gốc là 63.280.000 đồng, tiền lãi phát sinh là 18.352.304 đồng, tiền lãi phạt do quá hạn là 15.428.295 đồng theo Hợp đồng tín dụng số HDTD173201759 ngày 27/09/2017 giữa Chị Hoàng Thị H và Ngân hàng TMCP LV - Chi nhánh Lào Cai.

Chị Hoàng Thị H có nghĩa vụ thanh toán tiền lãi phát sinh sau ngày 30/07/2021 đến ngày Quyết định của Tòa án có hiệu lực pháp luật theo Hợp đồng

tín dụng số HDTD173201759 ngày 27/09/2017 giữa Ngân hàng TMCP LV - Chi nhánh Lào Cai và Chị Hoàng Thị H.

Kể từ ngày Quyết định có hiệu lực pháp luật cho đến khi thi hành án xong, Chị Hoàng Thị H còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án phát sinh theo mức lãi suất đã thỏa thuận trong Hợp đồng tín dụng số HDTD173201759 ngày 27/09/2017 đã ký kết giữa Ngân hàng TMCP LV - Chi nhánh Lào Cai và Chị Hoàng Thị H cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc.

- Về nghĩa vụ chịu án phí:

+ Chị Hoàng Thị H phải chịu tiền án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch là 2.427.000 đồng (Hai triệu bốn trăm hai mươi bảy nghìn đồng).

+ Ngân hàng TMCP LV không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm; hoàn trả lại cho Ngân hàng TMCP LV số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 2.427.000 đồng (Hai triệu bốn trăm hai mươi bảy nghìn đồng), theo Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số: 0003903, ngày 27 tháng 8 năm 2021 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bắc Hà, tỉnh Lào Cai.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các đương sự (2);
- TAND tỉnh Lào Cai;
- VKSND huyện Bắc Hà (2);
- CCTHADS huyện Bắc Hà;
- Lưu HS-THS-VP (4).

THẨM PHÁN
(Đã ký và đóng dấu)

Nguyễn Thị Thu Hương